

Sicher ab 49 Euro

Autokindersitze II Der Nachtest erweitert jetzt die Palette „guter“ Autokindersitze – vor allem für Babys.

Von „gut“ bis „mangelhaft“ reichten die Qualitätsurteile beim Kindersitztest vom Juni 2009. Nun haben wir acht weitere Modelle – von der Babyschale bis zum „mitwachsenden“ Sitz für Schulkinder – getestet. Das Ergebnis ist ähnlich.

Eine Babyschale ist „mangelhaft“

Eine positive Überraschung in diesem Test bietet der Nania Be-One SP. Schon ab etwa 50 Euro gibt es mit ihm eine „gute“ Babyschale zum Ansnallen mit dem Dreipunkt-Autogurt. Der I'coo C-Care, ebenfalls mit dem Autogurt zu befestigen, ist dagegen beim Seitenaufprallschutz und am Ende auch insgesamt „mangelhaft“.

Immerhin erzielten die besten Babyschalen in den vergangenen Jahren bereits das test-Qualitätsurteil „sehr gut“. Die beste Babyschale dieses Tests, Brio Primo, hat das zwar nicht erreicht, bekommt aber „sehr gute“ Noten in der Unfallsicherheit. Der Schutz beim Front- und Seitenaufprall sowie die Sicherheit der Sitzkonstruktion bekamen die Bestnote. Ergänzt um die Bewertungen für Handhabung und Komfort ist der Brio

der beste in diesem Durchgang. Allerdings gilt das nur, wenn die Schale auf einer Isofixbasis eingerastet wird, die fest im Fahrzeug verankert ist. Ohne Basis mit dem normalen Dreipunkt-Autogurt angeschnallt, fällt das Ergebnis deutlich schlechter aus, ist aber immer noch „gut“.

In einer Babyschale der Normgruppe 0+ können Eltern ihre Babys bis zu einem Gewicht von 13 Kilogramm transportieren. Dabei werden die Sitzschalen stets entgegen der Fahrtrichtung montiert. Das bietet ei-



Isofixhaken wirken sich auf den Unfallschutz des Kindersitzes aus, sind aber auch nützlich, um leere Sitze im Auto zu sichern. Neu sind beim Sunshine Kids Monterey Haltebänder mit Gurthaken, die aber auch die Isofixösen des Fahrzeugs nutzen.

nen hohen Unfallschutz vor allem beim Frontaufprall. Die schwache Nackenmuskulatur der Säuglinge wird so weniger belastet als wäre der Sitz vorwärtsgerichtet.

Auch größere Kinder rückwärts

Dass auch größere Kinder bis zu 18 Kilogramm rückwärtsgerichtet im Auto transportiert werden sollten, vertritt der skandinavische Hersteller HTS BeSafe. Sein Isofix-Sitz iZi Kid X1 erreichte im Juni die Note „gut“ (siehe „Noch zu haben“, S. 79).

Diesmal wurde mit dem iZi Combi X2 ein Modell getestet, das mit dem Autogurt befestigt wird. Dabei gab es Punktabzüge für den komplizierten und dadurch fehlerträchtigen Einbau mithilfe des Autogurts und zusätzlicher Riemen, die um den Vordersitz geschlungen oder an dessen Führungsschienen am Fahrzeugboden angeschraubt werden müssen. Außerdem können größere Kinder Probleme haben, die Beine bequem zu verstauen. Für Kinder ab 9 Kilogramm lässt der Anbieter wahlweise auch die Montage in Fahrtrichtung zu, wobei Stützfuß und Abstandshalter entfallen. Das vereinfacht zwar das Ein-

bauen, verschlechtert aber den Frontaufprallschutz von „sehr gut“ auf „befriedigend“, weshalb der Unfallschutz insgesamt nicht besser beurteilt werden konnte.

Chicco Neptun nicht ohne Lehne

„Mangelhaft“ ist auch der Chicco Neptun, ein „mitwachsender“ Sitz, der gleich drei Gewichtsklassen, von 9 bis 36 Kilogramm abdecken soll. Der Anbieter stellt frei, ob Kinder ab 22 Kilogramm (Gruppe III) mit oder ohne Rückenlehne des Kindersitzes transportiert werden. Lässt man die Lehne weg, verschlechtert sich jedoch der Gurtverlauf über der Schulter des Kindes (siehe Foto unten) und der Seitenaufprallschutz ist dann nur „mangelhaft“.

Neuerdings auch mit Haken und Ösen

Die drei Sitze, die sich für Kinder ab 15 Kilogramm eignen (Gruppe II/III), unterscheiden sich bei der Art der Befestigung im Auto. Beim Recaro Start 2.0 werden Sitz und Kind auf herkömmliche Weise mit dem Dreipunkt-Autogurt angeschnallt. Bei einem Frontaufprall bietet er nur „ausreichenden“ Schutz. Deutlich besser schneidet der Jané

Montecarlo Plus beim Frontaufprall ab. In seiner Sitzfläche sind Isofixhaken eingebaut, die auch den leeren Sitz im Fahrzeug sichern, damit er in Kurven und beim Bremsen nicht verrutscht.

Der „gute“ Sunshine Kids Monterey bietet eine neue Befestigungsart. Der Anbieter nennt sie „Isofast“. Zwei Gurthaken an den Enden flexibler Haltebänder werden in die Isofixösen des Fahrzeugs eingehakt und die Bänder dann vorn am Sitz strammgezogen. Diese einfache und preiswertere Konstruktion wiegt jedoch nicht weniger als der Jané mit dem genormten Isofixsystem und starken Fanghaken. Je nach Platzierung der Isofixösen im Auto könnte das Befestigen und Lösen der Gurthaken fummelig sein.

Auf der Fachmesse „Kind und Jugend“ in Köln zeigten auch einige andere Anbieter Kindersitze mit ähnlichen Befestigungssystemen. Ob ihre Haken einfacher zu schließen und zu lösen sind, werden Tests zeigen. Teilweise sind die Isofixösen sehr tief im Polster der Autositzbank versteckt. Deshalb der Tipp: Bevor Sie einen Kindersitz kaufen, sollten Sie ihn probeweise ins Auto einbauen. ■
Tabelle auf Seite 78/79.

Unser Rat

Die Babyschale **Brio Primo mit Isofixbasis** hat als einzige eine „sehr gute“ Unfallsicherheit. Sie kostet 198 Euro. „Gut“ und preiswert ist die Babyschale **Nania Be-One SP**, die ab 49 Euro zu haben ist. Der beste „mitwachsende“ Sitz für Kinder mit einem Gewicht von 15 bis 36 Kilogramm ist der **Sunshine Kids Monterey** (130 Euro). Er wird durch zusätzliche „Isofast“-Haltegurte gesichert, das Kind im Sitz jedoch durch den Dreipunkt-Autogurt. Weitere „gute“ Autokindersitze siehe Seite 79.

Ausgewählt, geprüft, bewertet

Als Ergänzung zum internationalen Gemeinschaftstest unter Federführung der Stiftung Warentest in Kooperation mit dem ADAC vom Juni 2009 prüften wir: Acht neue Autokindersitze in den Normgruppen 0 bis III, davon drei Modelle mit Isofix oder ähnlichen Befestigungen.

Einkauf: Juni/Juli 2009.

Preise: Anbieterbefragung im September 2009.

ABWERTUNGEN

Waren die Unfallsicherheit oder Handhabung, Komfort „befriedigend“ oder schlechter, konnte das test-Qualitätsurteil nicht besser sein. Das test-Qualitätsurteil und die Unfallsicherheit

konnten nur eine Note besser sein als der Seitenaufprall, bei „mangelhaft“ jedoch nicht besser. War das Einbauen oder das Anschnallen nur „ausreichend“, konnte Handhabung, Komfort nicht besser sein.

Alle Untersuchungen und die Darstellung der Ergebnisse erfolgen analog zum Test Autokindersitze in test 6/09.

NOCH IM HANDEL

Eine Tabelle mit weiteren Autokindersitzen, die in test 6/09 mit dem test-Qualitätsurteil „gut“ abgeschnitten haben, finden Sie auf Seite 79.



Chicco stellt frei, ob Kinder ab 22 Kilogramm mit oder ohne Rückenlehne des Kindersitzes transportiert werden. Lässt man die Lehne weg, verschlechtert sich jedoch der Gurtverlauf über der Schulter des Kindes und der Seitenaufprallschutz ist dann nur „mangelhaft“.

Gruppe 0+: Von Geburt bis 13 kg

Gruppe 0/I: Von Geburt bis 18 kg



Brio Primo mit Isofix-basis, 198 Euro

GUT (1,7)

Brio Primo ohne Isofixbasis angegurtet, 119 Euro

GUT (2,4)

Mit Isofix schneidet die Babyschale deutlich besser ab, die Unfallsicherheit ist „sehr gut“. Die Schale ohne Isofixbasis angegurtet bietet nur „befriedigenden“ Seitenaufprallschutz.



Nania Be-One SP ab 49 Euro

GUT (2,3)

Leichte und preiswerte, „gute“ Babyschale. Je nach Bezugsstoff schon ab etwa 50 Euro zu haben. Die Befestigung im Auto erfolgt mit dem Dreipunkt-Autogurt. Der Seitenaufprallschutz ist nur „befriedigend“.



l'coo C-Care 129 Euro

MANGELHAFT (4,7)

Babyschale zur Befestigung mit dem Dreipunkt-Autogurt. Schwächen beim Prüfpunkt Ansnallen. Ein nur „mangelhafter“ Seitenaufprallschutz führte zur Abwertung des test-Qualitätsurteils.



HTS BeSafe iZi Combi X2 ab 330 Euro

AUSREICHEND (4,2)

Für Kinder bis 18 Kilogramm rückwärtsgerichtet, der Unfallschutz ist dann „gut“. Aufwendige Befestigung mit Zusatzgurten. Ab 9 Kilogramm auch vorwärtsgerichtet. Dazu wird der Sitz ohne Abstandhalter und Stützfuß mit dem Autogurt befestigt.

test Autokindersitze II

		Gruppe 0+: Von Geburt bis 13 kg			Gruppe 0/I: Von Geburt bis 18 kg	Gruppe I/II/III: Von 9 bis 36 kg	
Gewichtung		Brio Primo ¹⁾		Nania Be-One SP	l'coo C-Care	HTS BeSafe iZi Combi X2	Chicco Neptun
Mittlerer Preis in Euro ca.		198	119	49 / 59 ²⁾	129	330 / 350 / 370 ²⁾	119
test - QUALITÄTSURTEIL	100 %	GUT (1,7)	GUT (2,4)	GUT (2,3)	MANGELHAFT (4,7)	AUSREICHEND (4,2)	MANGELHAFT (5,5)
Bauart und Befestigung im Auto		Babyschale mit Isofixbasis.	Babyschale mit dem Autogurt befestigt.	Babyschale mit dem Autogurt befestigt.	Babyschale mit dem Autogurt befestigt.	Mitwachsender Sitz. Gegurtet, rückwärtsgerichtet mit Stützfuß. Vorwärtsgerichtet für Kinder ab 9 kg ohne Stützfuß. Befestigung mit Autogurt.	Mitwachsender Sitz gegurtet. Für Kinder von 9 bis 18 kg mit Hosenträgergurt, 15 bis 36 kg mit Autogurt. Ab 22 kg auch ohne Rückenlehne.
UNFALLSICHERHEIT	50 %	sehr gut (1,3)	gut (2,4)	gut (2,3)	mangelhaft (4,7) ^{*)}	befriedigend (2,8)	mangelhaft (5,5) ^{*)}
Frontaufprall / Seitenaufprall		++/++	++/○ ^{*)}	++/○ ^{*)}	+/- ^{*)}	○/+	○/- ^{*)}
Sicherheit der Sitzkonstruktion		++	+	++	+	+	-
HANDHABUNG, KOMFORT	50 %	gut (2,0)	gut (2,2)	gut (2,1)	ausreichend (3,9)	ausreichend (4,2) ^{*)}	befriedigend (2,7)
Schutz vor Fehlbedienung		+	+	+	+	⊖	+
Einbauen / Ansnallen		++/+	++	○/+	+/⊖ ^{*)}	⊖ ^{*)} /○	○/○
Größenanpassung		++	++	++	++	++	+
Gebrauchsanleitung		+	+	+	+	+	+
Komfort für das Kind		○	○	+	○	+	+
Reinigung		○	○	+	+	○	+
Verarbeitung		○	○	++	++	++	+
AUSSTATTUNG / TECHNISCHE MERKMALE							
Gewicht des Sitzes (der Basis) in kg		3,5 (4,7)	3,5	2,7	3,2	12,7	4,9
Kind sitzt: rückwärts / vorwärts		■/□	■/□	■/□	■/□	■/■ ³⁾	□/■
Ansnallen des Kindes mit Hosenträgergurt / Autogurt		■/□	■/□	■/□	■/□	■/□	■ ⁴⁾ /■ ⁵⁾
Ruheposition		□	□	□	□	■	□

Bewertungsschlüssel der Prüfergebnisse: ++ = Sehr gut (0,5–1,5), + = Gut (1,6–2,5), ○ = Befriedigend (2,6–3,5), ⊖ = Ausreichend (3,6–4,5), — = Mangelhaft (4,6–5,5).

***) Führt zur Abwertung** (siehe „Ausgewählt ...“ auf Seite 77). Bei gleichem Qualitätsurteil Reihenfolge nach Alphabet.

■ = Ja, □ = Nein.



Chicco Neptun
119 Euro

MANGELHAFT (5,5)

Kann laut Anbieter von Kindern ab 22 Kilogramm auch ohne Rückenlehne verwendet werden. Damit sind Seitenaufprallschutz und test-Qualitätsurteil nicht „befriedigend“, sondern „mangelhaft“.



Sunshine Kids Monterey
130 Euro

GUT (2,1)

Durch zusätzliche „Isofast“-Haltegurte ist auch der leere Sitz im Auto gesichert. Handhabung und Komfort sind „gut“, ebenso die Unfallsicherheit. Seitlich am Sitz ausklappbare Getränkehalter.



Jané Montecarlo Plus
189 Euro

BEFRIEDIGEND (2,6)

Durch Isofixhaken ist auch der leere Sitz im Auto gesichert. Der Front- und Seitenaufprallschutz sind nur „befriedigend“, Handhabung und Komfort aber „gut“.



Recaro Start 2.0
ab 270 Euro

BEFRIEDIGEND (3,5)

Seitenaufprallschutz nur „befriedigend“, Frontaufprallschutz nur „ausreichend“, weil das Kind weit unter den Gurt rutscht. Handhabung und Komfort „gut“. Eine Besonderheit sind in der Kopfstütze eingebaute Lautsprecher.

test Noch zu haben

Diese „guten“ Autokindersitze aus dem Vortest in test 6/09 sind noch im Handel erhältlich. Weitere Modelle finden Sie unter www.test.de

	Mittlerer Preis in Euro ca.	Unfallsicherheit	Handhabung, Komfort	test - QUALITÄTSURTEIL
Gewichtung		50%	50%	100%

Gruppe 0+: Von Geburt bis 13 Kilogramm

Römer Baby Safe Plus	mit gegurteter Basis	195 / 200 / 205 ¹⁾	+	+	GUT (1,6)
		135 / 140 / 145 ¹⁾	+	+	GUT (2,1)
Römer Baby Safe SHR Plus²⁾		Ab 155	Baugleich mit Römer Baby Safe Plus		GUT (2,1)
Cybox Aton		129	+	+	GUT (1,8)
Bébé Confort Streety.fix	mit gegurteter Basis Streety.base	169 ³⁾	+	+	GUT (2,4)
		4)	+	+	GUT (2,4)
Safety 1st Mimas		69	Baugleich mit Bébé Confort Streety.fix		GUT (2,4)

Gruppe 0/I: Von Geburt bis 18 Kilogramm

HTS Besafe iZi Kid X1 Isofix	450 / 470 / 480 ¹⁾	+	+	GUT (1,9)
-------------------------------------	-------------------------------	---	---	------------------

Gruppe I: Von 9 bis 18 Kilogramm

Römer Safefix Plus TT	330 / 340 / 350 ¹⁾	+	+	GUT (2,0)
Maxi Cosi Tobi	229	+	+	GUT (2,1)

Gruppe II/III: Von 15 bis 36 Kilogramm

Cybox Solution X-Fix	159	+	++	GUT (1,8)
Concord Transformer XT mit Twinfix	259	+	+	GUT (2,0)
HTS Besafe iZi Up X2	149 / 159 / 169 ¹⁾	+	++	GUT (2,0)

Bewertungsschlüssel der Prüfergebnisse: ++ = Sehr gut (0,5–1,5). + = Gut (1,6–2,5). ○ = Befriedigend (2,6–3,5). ⊖ = Ausreichend (3,6–4,5). — = Mangelhaft (4,6–5,5).

Bei gleichem Qualitätsurteil Reihenfolge nach Alphabet.

Preise: Anbieterbefragung im Juli / August 2009.

1) Je nach Bezugstoff.

2) Für die Verwendung mit Kinderwagen.

3) Travelsystem inklusive Kinderwagen 600 Euro.

4) Schale nicht einzeln erhältlich.

Gruppe II/III: Von 15 bis 36 kg		
Sunshine Kids Monterey	Jané Montecarlo Plus	Recaro Start 2.0
130	189	270 / 280 ²⁾
GUT (2,1)	BEFRIEDIGEND (2,6)	BEFRIEDIGEND (3,5)
Mitwachsender Sitz mit Isofast-Befestigung.	Mitwachsender Sitz mit Isofix.	Mitwachsender Sitz. Befestigung mit Autogurt.
gut (2,4)	befriedigend (2,6) [*]	befriedigend (3,5) [*]
○/+	○/○	⊖/○
+	+	○
gut (1,7)	gut (1,6)	gut (1,8)
+	++	+
+/+	+/+	+/+
++	++	++
++	+	+
+	+	++
○	+	++
++	++	++
7,2	7,0	9,2
□/■	□/■	□/■
□/■	□/■	□/■
□	■	■

1) Als Brio Go (159 Euro) mit Adaptern für Kinderwagen.

2) Je nach Bezugstoff. 3) Ab 9 kg. 4) Bis 18 kg. 5) Ab 15 kg.

Anbieter siehe Seite 96.

Top Ten Zusatzversicherungen Seite 10

Arag Krankenversicherungs-AG
Hollerithstr. 11
81829 München
Tel. 02 11/98 70 07 00
Fax 0 89/41 24 25 25
www.arag.de

Concordia Krankenversicherungs-AG
Karl-Wiechert-Allee 55
30625 Hannover
Tel. 05 11/57 10 10
Fax 05 11/57 01 19 05
www.concordia.de

Debeka Krankenversicherungsverein aG
56058 Koblenz
Tel. 02 61/4 98 13 99
Fax 02 61/4 14 02
www.debeka.de

DEVK Krankenversicherungs-AG
Riehlstr. 190
50735 Köln
Tel. 0 180 2/75 77 57
Fax 02 21/7 57 22 16
www.devk.de

Hallesche Krankenversicherung
Reinsburgstr. 10
70178 Stuttgart
Tel. 07 11/66 03 99
Fax 07 11/6 60 32 90
www.hallesche.de

Münchener Verein Versicherungsgruppe
80283 München
Tel. 0 89/51 52 10 00
Fax 0 89/51 52 15 01
www.muenchener-verein.de

R+V Krankensvers.
Taanusstr. 1
65193 Wiesbaden
Tel. 06 11/53 30
Fax 06 11/5 33 45 00
www.ruv.de

SDK Süddeutsche Krankenversicherung
Raiffeisenplatz 5
70736 Fellbach
Tel. 07 11/5 77 86 98
Fax 07 11/5 77 86 66
www.sdk.de

Victoria Krankenversicherung
Victoriaplatz 2
40198 Düsseldorf
Tel. 02 11/4 77 43 59
Fax 02 11/4 77 43 33
www.victoria.de

Rapsäle Seite 20–26

Aldi (Nord)/Butella
Postfach 13 01 10
45291 Essen
Tel. 02 01/8 59 30
Fax 02 01/8 59 33 18
www.aldi-nord.de

Aldi (Nord)/Holstensegen
siehe Aldi (Nord)/Butella

Aldi (Süd)/Bellasan
Postfach 10 01 52
45401 Mülheim a.d.R.
Tel. 02 08/9 92 70
Fax 02 08/99 27 36 10
www.aldi-sued.de

Alnatura
Darmstädter Str. 63
64404 Bickenbach/Bergstr.
Tel. 06 257/9 32 20
Fax 06 257/9 32 26 88
www.alnatura.de

Bio Planète
Ölmühle Moog
Rue de Limox
11150 Bram
Frankreich
Tel. 00 33/4 68/76 70 60
Fax 00 33/4 68/76 70 69
www.bioplanete.de

Brändle
Robert-Bosch-Str. 10
72186 Empfingen
Tel. 07 485/9 77 90
Fax 07 485/97 79 29
www.braendle.de

Edeka/Bio Wertkost
22291 Hamburg
Tel. 040/637 70
Fax 040/63 77 28 46
www.edeka.de

Edeka/gut & günstig
siehe Edeka Bio Wertkost

Fauser Vitaquell
Postfach 54 06 29
22506 Hamburg
Tel. 040/57 20 00
Fax 040/57 20 22 00
www.vitaquell.de

Kaiser's Tengelmann/Naturkind
Postfach 10 06 55
41706 Viersen
Tel. 02 162/10 50
Fax 02 162/3 34 99
www.kaisers-tengelmann.de

Kaufland/K Classic Well You
Rötelstr. 35
74172 Neckarsulm
Tel. 0800/1 52 83 52
Fax 07 132/94 33 35
www.kaufland.de

Kunella Feinkost
Postfach 10 06 33
03006 Cottbus
Tel. 03 55/2 31 51
Fax 03 55/2 31 52
www.kunella-feinkost.com

Lidl/Vita D'Or
Stiftsbergstr. 1
74167 Neckarsulm
Tel. 0800/4 35 33 61
Fax 07 132/94 22 36
www.lidl.de

Netto Marken-Discount/fit & aktiv
Postfach 11 80
93139 Maxhütte-Haidhof
Tel. 094 71/32 00
Fax 094 71/32 01 49
www.netto-online.de

Netto Marken-Discount/Vegola
siehe Netto-Marken-Discount

Norma/Frisan
Heisterstr. 4
90441 Nürnberg
Tel. 09 11/9 73 90
Fax 09 11/7 59 35 90
www.norma24.de

Plus/Bio Bio
siehe Netto Marken-Discount

Rapso VOG
Bäckermühlweg 44
40300 Linz
Österreich
Tel. 00 43/7 32/3 73 80
Fax 00 43/7 32/3 73 82 07
www.vog.at

Rapunzel Naturkost
Rapunzelstr. 1
87764 Legau
Tel. 0 83 30/52 90
Fax 0 83 30/5 29 11 88
www.rapunzel.de

real/Tip
MGB Metro
Postfach 23 03 62
40089 Düsseldorf
Tel. 02 11/96 90
Fax 02 11/9 69 23 24
www.metrogroup.de

Rewe Bio
50603 Köln
Tel. 02 21/14 90
Fax 02 21/1 49 90 00
www.rewe-group.com

rinatura Vollwertkost
Rila Feinkost-Importe
Postfach 11 61
32340 Stewede
Tel. 05 745/94 50
Fax 05 745/94 51 39
www.rila.de

Teutoburger Ölmühle
Gutenbergstr. 16a
49477 Ibbenbüren
Tel. 05 451/9 95 90
Fax 05 451/99 59 10
www.teutoburger-oelmuehle.de

Note- und Netbooks Seite 30–35

Acer
Kornkamp 4
22926 Ahrensburg
Tel. 0 800/2 24 49 99
Fax 0 800/2 24 49 98
www.acer.de

Apple
Arnulfstr. 19
80335 München
Tel. 0 800/2 00 01 36
www.apple.de

Asus
Harkortstr. 21–23
40880 Ratingen
Tel. 0 180 5/01 09 20
Fax 0 21 02/95 99 11
www.asus.de

Dell
Unterschweinstiege 10
60549 Frankfurt/M.
Tel. 0 800/3 35 56 61
Fax 0 69/3 48 24 80 00
www.dell.de

Fujitsu
Mies-van-der-Rohe-Str. 8
80807 München
Tel. 0 180 5/37 21 00
Fax 0 180 5/37 22 00
www.de.ts.fujitsu.com

HP
Herrenberger Str. 140
71034 Böblingen
Tel. 0 180 5/65 21 80
Fax 0 70 31/14 29 99
www.hp.com/de

Samsung
Am Kronberger Hang 6
65824 Schwalbach/Ts.
Tel. 0 180 5/12 12 13
Fax 0 180 5/12 12 14
www.samsung.de

Sony
Kemperplatz 1
10785 Berlin
Tel. 0 180 5/25 25 86
Fax 0 180 5/25 25 87
www.sony.de

Toshiba
Hammfelddamm 8
41460 Neuss
Tel. 0 180 5/96 90 10
Fax 0 21 31/15 83 41
www.toshiba.de

Internet per Sat oder Mobilfunk Seite 36–41

E-Plus
Edison-Allee 1
14473 Potsdam
Tel. 0 180 1/20 04 60
www.eplus.de

Filiago
Hamburger Str. 19
23795 Bad Segeberg
Tel. 0 45 51/90 88 00
Fax 0 45 51/9 08 80 20
www.filiago.de

O2
Georg-Brauchle-Ring 23–25
80992 München
Tel. 0 180 5/01 09 08
www.o2online.de

SkyDSL
Kaiserin-Augusta-Allee 14
10553 Berlin
Tel. 0 180 5/00 69 00
www.skysdsl.de

StarDSL
Schulterblatt 58
20357 Hamburg
Tel. 0 180 5/99 84 13
Fax 0 180 5/00 53 77
www.stardsl.de

T-Mobile
Landgrabenweg 151
53227 Bonn
Tel. 0 800/3 30 30 00
www.t-mobile.de

Vodafone
Am Seestern 1
40547 Düsseldorf
Tel. 0 800/1 72 12 12
www.vodafone.de

AV-Receiver Seite 44–47

Denon
An der Kleinbahn 18
41334 Nettetal
Tel. 02 157/1 20 80
Fax 02 157/12 08 10
www.denon.de

Harman/Kardon
Postfach 19 20
74009 Heilbronn/Neckar
Tel. 0 71 31/48 00
Fax 0 71 31/48 02 54
www.harman-deutschland.de

Onkyo
Liegnitzer Str. 6
82194 Gröbenzell
Tel. 081 42/4 40 10
Fax 081 42/4 40 13 33
www.eu.onkyo.com

Panasonic
Winsberggring 15
22525 Hamburg
Tel. 0 180 5/01 51 41
Fax 0 180 5/01 51 45
www.panasonic.de

Pioneer
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 35
47877 Willich
Tel. 02 154/91 30
Fax 02 154/42 96 70
www.pioneer.de

Sony
Kemperplatz 1
10785 Berlin
Tel. 0 180 5/25 25 86
Fax 0 180 5/25 25 87
www.sony.de

Yamaha
Postfach 14 53
25455 Rellingen
Tel. 0 41 01/30 90
Fax 0 41 01/30 93 40
www.yamaha-online.de

Camcorder Seite 48–53

Canon
Postfach 528
47705 Krefeld
Tel. 0 180 5/00 60 22
Fax 0 21 51/34 51 02
www.canon.de

JVC
Grüner Weg 12
61169 Friedberg
Tel. 060 31/93 90
Fax 060 31/93 91 00
www.jvc.de

Panasonic
Winsberggring 15
22525 Hamburg
Tel. 0 180 5/01 51 41
Fax 0 180 5/01 51 45
www.panasonic.de

Samsung
Am Kronberger Hang 6
65824 Schwalbach/Ts.
Tel. 0 180 5/7 26 78 64
Fax 0 180 5/12 12 14
www.samsung.de

Sanyo
Stahlgruberring 4
81829 München
Tel. 089 45/11 60 0
Fax 089 45/11 61 01
www.sanyo.de

Sony
Kemperplatz 1
10785 Berlin
Tel. 0 180 5/25 25 86
Fax 0 180 5/25 25 87
www.sony.de

Matrazzen
Seite 56–61

Breckle
Breckle Matratzenfabrik
Postfach 11 67
37141 Northeim
Tel. 05 551/6 09 70
Fax 05 551/60 97 60
www.breckle.de

Concord
Matratzen Concord
Horbeller Str. 19
50858 Köln
Tel. 02 234/9 64 41 00
Fax 02 234/9 64 41 11
www.matratzen-concord.de

Diamona
Hermann Koch
Daimlerstr. 19
38446 Wolfsburg
Tel. 05 361/8 50 20
Fax 05 361/5 48 88
www.diamona.de

Dunlopillo
Postfach 13 42
63403 Hanau
63704 Aschaffenburg
Tel. 06 181/9 39 40
Fax 06 181/9 39 43 91
www.dunlopillo.de

f.a.n.
frankenstolz schlafkomfort
Postfach 10 06 07
63704 Aschaffenburg
Tel. 06 21/7 70 80
Fax 06 21/7 64 79
www.frankenstolz.de

Femira
Schlafsysteme
Am Landhagen 94
59302 Oelde/Westf.
Tel. 02 522/91 00
Fax 02 522/9 10 73 93
www.femira.de

Hukla
Neue Eisenbahnstr. 13
77716 Haslach
im Kinzigtal
Tel. 0 78 32/93 10
Fax 0 78 32/93 14 08

Hülsta
Postfach 12 12
48693 Stadlohn
Tel. 02 563/86 17 49
Fax 02 563/86 27 49
www.huelsta.de

Kaufhof/Galeria
Leonhard-Tietz-Str. 1
50676 Köln
Tel. 02 21/22 30
Fax 02 21/2 23 28 00
www.galeria-kaufhof.de

Malie
Mecklenburgisches
Matratzenwerk
Gewerbegebiet 1
19417 Warin
Tel. 03 84 82/63 10
Fax 03 84 82/6 31 12
www.malie.de

Metzeler
Postfach 16 53
87686 Memmingen
Tel. 083 31/83 00
Fax 083 31/83 02 97
www.metzeler-schaum.de

MFO
Matratzen
Factory Outlet
Max-Planck-Str. 1
50189 Eisdorf/Rheinland
Tel. 02 274/92 29 47
Fax 02 274/92 29 65
www.mfo-matratzen.de

Musterring
Josef Höner
Postfach 20 40
33348 Rheda-Wiedenbrück
Tel. 05 242/5 92 01
Fax 05 242/59 21 49
www.musterring.de

Neckermann
Hanauer
Landstr. 360–400
60386 Frankfurt/M.
Tel. 069/4 04 01
Fax 069/4 04 42 35
www.neckermann.de

Quelle/Schlafgut
Kundenservice
90750 Fürth
Tel. 0 180 5/31 00
Fax 0 180 5/30 39 09
www.quelle.de

Rummel
Postfach 16 49
91406 Neustadt/Aisch
Tel. 091 61/88 00
Fax 091 61/88 01 19
www.rummel-matratzen.de

Schlaraffia
Recticel Schlafkomfort
Schlaraffiastr. 1–10
44867 Bochum
Tel. 02 327/32 50
Fax 02 327/32 51 08
www.schlaraffia.de

Winkle
Erich Winkle
Dorfstr. 44 c
08439 Langenhessen
Tel. 03 761/1 81 20
www.winkle-sleepline.de

LED-Lampen Seite 62–65

Bioledex
Del-Ko
Memminger Str. 6
86159 Augsburg
Tel. 08 21/2 27 56 52
Fax 08 21/2 62 86 51
www.bioledex.de

Conrad
Conrad Electronic SE
Klaus-Conrad-Str. 1
92240 Hirschau,
Oberpfalz
Tel. 0 180 5/31 21 11
Fax 0 180 5/31 21 10
www.conrad.de

Conrad/Basetech
siehe Conrad

Lemnis Lighting Inc.
Remmingweg 2–4
1332 Be Almere
Niederlande
Tel. 00 31/036/529 07 35
Fax 00 31/036/529 07 36
www.lennislighting.com

Lumitronix
LED-Technik
Haigerlocher Str. 42
72379 Hechingen
Tel. 0 74 71/96 01 40
Fax 0 74 71/9 60 14 99
www.leds.de

Lunartec
Pearl Agency
Pearlstr. 1–3
79426 Buggingen
Tel. 0 76 31/36 03 00
Fax 0 76 31/36 04 44
www.pearl.de

Megaman
IDV
Birkenweiherstr. 2
63505 Langensfeld
Tel. 06 184/9 31 90
Fax 06 184/93 19 19
www.megaman.de

Osram
Hellabrunner Str. 1
81543 München
Tel. 089/6 21 30
Fax 0 89/62 13 20 20
www.osram.de

Paulmann
Quezinger Feld 2
31832 Springe-Völkzen
Tel. 0 50 41/99 80
Fax 0 50 41/99 81 19
www.paulmann.de

Philips Lighting
ÜB der Philips
Lübeckertordamm 5
20099 Hamburg
Tel. 0 180 3/88 83 33
Fax 0 40/28 99 28 29
www.lighting.philips.com

Aktionsware
Seite 66–69

Aldi (Nord)
Postfach 13 01 10
45291 Essen, Ruhr
Tel. 02 01/8 59 30
Fax 02 01/8 59 33 18
www.aldi-nord.de

Aldi (Süd)
Postfach 10 01 52
45401 Mülheim a.d.R.
Tel. 02 08/9 92 70
Fax 02 08/99 27 36 10
www.aldi-sued.de

Lidl
Stiftsbergstr. 1
74167 Neckarsulm
Tel. 0800/4 35 33 61
Fax 07 132/94 22 36
www.lidl.de

Norma
Heisterstr. 4
90441 Nürnberg
Tel. 09 11/9 73 90
Fax 09 11/7 59 35 90
www.norma24.de

Netto Marken-Discount
Postfach 11 80
93139 Maxhütte-Haidhof
Tel. 094 71/32 00
Fax 094 71/32 01 49
www.netto-online.de

Penny
50603 Köln
Tel. 0 180 3/33 10 10
Fax 02 21/1 49 90 00
www.penny.de

Plus
siehe Netto Marken-Discount

Tchibo
Überseering 18
22297 Hamburg
Tel. 0 180 5/80 90
Fax 040/63 87 26 00
www.tchibo.de

Fußball-Fantrikots Seite 72–75

1. FC Köln
Franz-Kramer-Allee 1
50937 Köln
Tel. 02 21/71 61 63 00
Fax 02 21/71 61 63 99
www.fc-koeln.de

1. FC Nürnberg
1. FCN Marketing
Ludwigstr. 46
90402 Nürnberg
Tel. 09 11/2 17 31 00
Fax 09 11/2 17 31 01
www.fc-n.de

1. FSV Mainz 05
Dr.-Martin-Luther-King-Weg 20
55122 Mainz/Rhein
Tel. 06 31/37 55 00
Fax 06 31/37 55 33
www.mainz05.de

Bayer 04 Leverkusen
Bismarckstr. 122–124
51373 Leverkusen
Tel. 0 180 5/04 04 04
Fax 02 14/8 66 05 12
www.bayer04.de

Borussia Dortmund BVB
Merchandising
Felicitasstr. 2
44263 Dortmund
Tel. 02 31/43 44 43
Fax 02 31/4 34 43 03
www.bvb.de

Borussia Mönchengladbach
Borussia VfL 1900
Mönchengladbach
Hennes-Weisweiler-Allee 1
41179 Mönchengladbach
Tel. 0 180 5/18 19 00
Fax 0 180 5/25 19 00
www.borussia.de

Eintracht Frankfurt
Mörfelder Landstr. 362
60528 Frankfurt/M.
Tel. 0 180 5/06 03 03
Fax 069/95 50 32 68
www.eintracht.de

FC Bayern München
Postfach 90 04 20
81504 München
Tel. 089/69 93 16 66
Fax 089/6 13 24 51
www.fc-bayern.de

FC Schalke 04
Ernst-Kuzorra-Weg 1
45891 Gelsenkirchen
Tel. 02 09/3 61 80
Fax 02 09/3 61 81 79
www.schalke04.de

Hamburger SV
Sylvesterallee 7
22525 Hamburg
Tel. 0 180 5/47 84 78
Fax 0 180 5/47 83 29
www.hsv.de

Hannover 96
Sales & Service
Arthur-Menge-Ufer 5
30169 Hannover
Tel. 05 11/9 69 00 96
Fax 05 11/96 90 07 96
www.hannover96.de

Hertha BSC
Hanns-Braun-Str. 1
Friesenhaus 2
14053 Berlin
Tel. 0 30/3 00 92 80
Fax 0 30/30 09 28 94
www.herthabsc.de

Nationalmannschaft
DFB-Wirtschaftsdienste
Otto-Fleck-Schneise 6
60528 Frankfurt/M.
Tel. 0 69/6 78 80
Fax 0 69/6 78 82 04
www.dfb.de

SC Freiburg
Schwarzwaldstr. 193
79117 Freiburg
im Breisgau
Tel. 07 61/38 55 10
Fax 07 61/3 85 51 50
www.scfreiburg.com

TSG 1899 Hoffenheim
Postfach 11 62
74871 Sinsheim
Tel. 0 72 61/9 49 30
Fax 0 72 61/9 49 31 02
www.achtzehn99.de

VfB Stuttgart
Mercedesstr. 109
70372 Stuttgart
Tel. 0 180 5/8 32 54 63
Fax 07 11/55 00 71 96
www.vfb.de

VfL Bochum 1848
Casterper Str. 145
44791 Bochum
Tel. 02 34/95 18 48
Fax 02 34/95 18 95
www.vfl-bochum.de

VfL Wolfsburg
In den Allerwiesen 1
38446 Wolfsburg
Tel. 0 53 61/8 90 31
Fax 0 53 61/8 90 31 50
www.vflwolsburg.de

Werder Bremen
Fan Service
Hoerneckerstr. 11–13
28217 Bremen
Tel. 04 21/49 99 55
Fax 04 21/4 99 95 97
www.werder.de

Ausrüster
adidas
Adi-Dassler-Str. 1–2
91074 Herzogenaurach
Tel. 091 32/8 40
Fax 091 32/84 22 41
www.adidas.de

Do you football
Gasstr. 6 a
22761 Hamburg
Tel. 0 40/89 72 03 50
Fax 0 40/89 72 03 99
www.doyoufootball.de

Jako
Amtstr. 82
74673 Mulfingen-
Hollenbach
Tel. 0 79 38/9 06 30
Fax 0 79 38/90 63 15
www.jako.de

Kappa
Gutenbergring 96 c
22848 Norderstedt
Tel. 0 40/5 34 13 52 00
Fax 0 40/5 34 13 52 02
www.kappa-sport.net

Lotto
Lotto Sport
Deutschland
M.O.C. Showroom,
Room C106
Lilienthalallee 40
80939 München
Tel. 0 89/3 21 99 60
Fax 0 89/32 19 96 10
www.lottosport.com

Nike
Otto-Fleck-
Schneise 7
60528 Frankfurt/M.
Tel. 0 69/6 89 78 90
Fax 0 69/6 89 78 93 82
www.nike.com

Puma
Rudolf Dassler Sport
Puma-Way 1
91074 Herzogenaurach
Tel. 0 91 32/8 10
Fax 0 91 32/81 22 46
www.puma.com

Reebok
Adidas
Postfach 11 20
91062 Herzogenaurach
Tel. 0 91 32/84 80 00
Fax 0 91 32/84 84 84
www.reebok.de

Under Armour
Olympische Station 13
1036 de Amsterdam
Niederlande
Tel. 0 08 00/27 66 87 96
Fax 00 31/20/7 15 51 01
www.underarmour.com

Autokindersitze
Seite 76–79

Bébé Confort
siehe Maxi Cosi

Brio
O'Brien-Str. 3
91126 Schwabach
Tel. 0 91 22/9 89 70
Fax 0 91 22/98 97 40
www.brio.net

Chicco
Borsigstr. 1
63126 Dietzenbach
Tel. 0 60 74/49 50
Fax 0 60 74/49 52 00
www.chicco.de

Concord
Industriest. 25
95346 Stadtsteinach
Tel. 0 91 32/9 55 00
Fax 0 91 32/95 50 55
www.concord.de

Cybox
Columbus Trading
Alte Forstlahmer
Str. 22
95326 Kulmbach
Tel. 0 92 21/97 31 14
Fax 0 92 21/97 31 17
www.cybox-online.com

HTS Besafe
Postfach 12 01 55
30671 Pattensen
Tel. 0 1 71/8 32 76 27
Fax 0 51 01/5 86 60 22
www.besafe.eu

I'coo
Hauck
Frohnlaicher Str. 8
96242 Sonnefeld
Tel. 0 95 62/98 61 20
Fax 0 95 62/62 72
www.hauck.de

Jané
siehe Concord

Maxi Cosi
Dorel
Augustinusstr. 9 c
50226 Frechen
Tel. 0 22 34/9 64 30
Fax 0 22 34/96 43 33
www.maxi-cosi.de

Nania
Kids im Sitz
Postfach 11 52
78240 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 00 77
Fax 0 77 31/97 00 55
www.kids-im-sitz.de

Recaro
Guttenbergstr. 2
95352 Marktkeugast
Tel. 0 92 55/7 70
Fax 0 92 55/77 13
www.recaro.com

Römer
Postfach 34 49
89024 Ulm/Donau
Tel. 0 7 31/9 34 50
Fax 0 7 31/9 34 52 10
www.roemer.eu

Safety 1st
siehe Maxi Cosi

Sunshine Kids
Seebachstr. 22
96103 Hallstadt
Tel. 09 51/9 17 84 10
Fax 09 51/9 17 84 11
www.skjip.com

Skistiefel
Seite 80–83

Atomic
Amer Sports
Hainbuchring 9
82061 Neuried,
Kr. München
Tel. 0 89/8 90 13 00
Fax 0 800/0 94 57 66
www.atomicsnow.com

Dalbello
Sportschuhe
Ascheimer Str. 9
85622 Feldkirchen,
Kr. München
Tel. 0 89/6 27 17 60
Fax 0 89/42 71 76 66
www.dalbello.it

Fischer
Fischer + Löffler
Donauweg 1
94034 Passau
Tel. 0 800/0 83 38 11
Fax 0 800/0 83 38 13
www.fischer-ski.com

Head
Velaskostr. 8
85622 Feldkirchen,
Kr. München
Tel. 0 89/9 09 99 50
Fax 0 89/90 99 95 55
www.head.com

Lange
Skis Dynastar SAS
Zielstattstr. 11
81379 München
Tel. 0 89/74 80 86 90
Fax 0 89/7 48 08 69 69
www.dynastar.com

Lowa
Sportschuhe
Hauptstr. 19
85305 Jetzendorf
Tel. 0 81 37/99 90
Fax 0 81 37/99 92 10
www.lowa.de

Nordica
Lowa Sportschuhe
Division Nordica
Hauptstr. 19
85305 Jetzendorf
Tel. 0 81 37/99 90
Fax 0 81 37/99 95 71
www.nordica.com

Rossignol
Ski Deutschland
Zielstattstr. 11
81379 München
Tel. 0 89/7 24 48 50
Fax 0 89/7 24 48 51 85
www.rossignol.com

Salomon
Geigelsteinstr. 10
83080 Oberaudorf
Tel. 0 800/07 25 66 66
Fax 0 80 33/30 51 99
www.salomon.com

Tecnica
Marker Tecnica
Völkiski Sports
Europaring 8
94315 Straubing
Tel. 0 94 21/32 00
Fax 0 94 21/32 01 86
www.voelkl.de

Hilfsdienste

**Arbeiter-Samariter-
Bund Deutschland**
Sülzburgstr. 140
50937 Köln
Tel. 02 21/47 60 50
www.asb.de

**Deutsches Rotes
Kreuz**
Landesverband Berliner
Rotes Kreuz
Bachstr. 11
12161 Berlin
Tel. 0 30/85 00 50
www.drk-berlin.de

**Johanniter-
Unfall-Hilfe**
Lützowstr. 94
10785 Berlin
Tel. 0 30/26 99 70
www.johanniter.de

Malteser Hilfsdienst
Kalker Hauptstr. 22–24
51103 Köln
Tel. 02 21/98 22 01
www.malteser.de



Herausgeber und Verlag

Stiftung Warentest, Lützowplatz 11–13, 10785 Berlin,
Postfach 30 41 41, 10724 Berlin.
Telefon: 0 30/26 31-0, Telefax: 0 30/26 31 27 27
Internet: www.test.de
Postbank Berlin, Konto: 306 02-100/BLZ 100 100 10

Verwaltungsrat

Prof. Dr. Karl-Heinz Fezer (Vorsitzender),
Volker Angres, Gerd Billen, Prof. Dr. Manfred Hennecke,
Dr. Günter Müchler, Prof. Dr. Andreas Oehler, Prof. Dr. Lucia Reisch
Dr. Günter Hörmann (Vorsitzender),
Dr. Thomas Förster, Christoph Hahn, Dr. Sven Hallscheidt, Dr. Jutta Harre,
Prof. Dr. Heinrich Heidt, Wolfgang Hellhake, Dr. Markus Hild, Prof. Dr. Herbert
Kubicek, Sigrid Lewe-Esch, Dr. Stefanie Märzheuser, Dr. Klaus Mayer,
Klaus Müller, Prof. Dr. Friedrich Wilhelm Schwarz, Prof. Dr. Achim Stiebing,
Cornelia Tausch, Dr. Ralph Walter, Prof. Dr. Reiner Wittkowski

Vorstand

Dr. Werner Brinkmann
Hubertus Primus (Bereichsleiter Publikationen)

Weiteres Mitglied der Geschäftsleitung

Dr. Holger Brackemann (Bereichsleiter)

Untersuchungen

Produkttests I

Jürgen Nadler (Leiter); Projektleiter: Dr. Markus Bautsch, Jenny Braune,
Dr. Dirk Lorenz, Marcus Writsch, Dr. Bernd Schwenke, Simone Vintz, Dr. Kirstin
Wohlfart; Marktanalyse und Projektassistenz: Heike Clemens, Thomas Grund,
Lutz Konzag, Daniella Laven

Produkttests II

Elke Gehrke (Leiterin); Projektleiter: Hans-Peter Brix, Christiane Böttcher-Tiede-
mann, Renate Ehrnsperger, Dr. Konrad Giersdorf, Henry Görlitz, Martin Hof-
mann, Dr. Dagmar Saurbier, Dr. Peter Schick, Achim Schröder, Jörg Siebold;
Marktanalyse und Projektassistenz: Ingo Bengelsdorf, Toralf Hainsch,
Wolfgang Lerch, Michael Vogt

Produkttests III

Dr. Ursula Loggen (Leiterin); Projektleiter: Katrin Andruschow,
Dr. Heike Dieckmann, Dr. Birgit Luther, Sabine Melz, Christiane Nientimp,
Dr. Birgit Reihender, Anke Scheiber, Dr. Gunnar Schwan, Janine Schwarzkopf,
Dr. Jochen Wettach; Marktanalyse und Projektassistenz: Michaela Backhus,
Harry Mallok, Annegret Plock, Nada Quenzel, Gabriele Scheefe
Verifikation: Sibylle Bürgel, Claudia Gaca, Susanne Neunerling
Preiserhebungen: Manfred Groß, Prüfmustereinkauf: Dirk Weinberg
Finanz- und Umweltanalyse: Annegret Jende, Simone Lindemann
Internationales Sekretariat: Dr. Heinz Willnat

Weiterbildungstests

Projektleitung: Dr. Michael Cordes, Sandra Mämecke, Alfred Töpfer;
Verifikation: Dr. Anett Brauner; Marktanalyse und Projektassistenz: Benjamin
Barkmeyer, Johanna Keske-Fouda, Andrea Kiesner
Jens-Peter Liedtke (Bereichsleiter); Vertrieb Zeitschriften: Frank Beich (Lt.);
ZENIT Pressevertrieb GmbH, Julius-Hölder-Straße 47,
70597 Stuttgart, Tel. 07 11/7 25 21 90, Fax 07 11/7 25 23 40
Heike van Laak (Leiterin), Ute Bränzel, Bettina Dingler, Petra Rothbart

Marketing, Leserservice und Vertrieb

Pressestelle

Hubertus Primus (verantwortlich)

Chefredakteur

Hubertus Primus (verantwortlich)

Stellvertretender Chefredakteur

Peter Gurr

Textchef

Marina Pauly

Ernährung, Kosmetik, Gesundheit

Isabella Eigner (Leitung), Ina Bockholt-Lippe, Ursula Lüders, Nicole Merbach,
Swantje Waterstraat
Journal Gesundheit: Carl-Friedrich Theill (Leitung), Ursula Falkenstein
Henning Withöft (Leitung), Daniel Coenen, Peter Knaack,
Sandra Müller, Sonja Niemann, Herbert Noll, Michael Wolf
Lothar Beckmann (Leitung), Brigitte Kluth-Kosnik, Michael Koswig,
Thomas Müller, Falk J. Murko, Rüdiger Stumpf, Jürgen Tewes
Geld, Recht: Michael Bruns

Computer, Telefon, Bild, Ton

Haushalt, Garten, Freizeit, Verkehr

Weiterbildung

Nina Gerstenberg (Leitung), Christina Engel
Redaktionsassistenz: Britta Ossig-Moll, Christine Jannack, Ina Schiemann
Nina Mascher (Art Direction), Susanna Donau, Miriam Sauerbrey, Katja Späth,
Beate Theill

Bildredaktion

Kerstin Babrikowski, Margrit Porzelt, Gabriele Theune

Produktion

Catrin Knaack, Martin Schmidt, Yuen Men Cheung

Produktfotos

Ralph Kaiser

Verlagsherstellung

Rita Brosius (Leitung), Susanne Beeh

Litho

tiff.any GmbH Berlin

Druck

Umschlag: KonradinHeckel Nürnberg; **Bestellkarte:** Offsetdruck Nürnberg;

Innentitel: PRINOVIS Nürnberg

Abonnement

Jahresabonnement Inland: 47,50 Euro (inklusive gesetzlicher MwSt. und
Versandkosten); Jahresabonnement Ausland: Euro-Länder 47,50 Euro,
Schweiz 87,60 sfr., andere Länder 53,50 Euro
Preis für das Einzelheft: 4,50 Euro (inklusive gesetzlicher MwSt.)
Auslandspreis für das Einzelheft: 4,50 Euro / 8,50 sfr
(bei Postzustellung zusätzlich Porto)

ISSN

0040–3946

Bildnachweis

Titel: Antje Plewinski
Rücktitel: Stockfood / Ngoh Minh / Julian Wass; Ralph Kaiser
Fotos: Astra (S.36); Atomic (S. 80); Caro / Aufschlager (S. 94)

Editorial: Anke Jacob

Infografiken: Kati Hammling / www.ktgrafix.de

Rechte: Alle in test veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt.
Das gilt auch gegenüber Datenbanken und ähnlichen Einrichtungen. Die
Reproduktion – ganz oder in Teilen – durch Nachdruck, fototechnische Vervielfältigung oder andere Verfahren – auch Auszüge, Bearbeitungen sowie Abbildungen – oder die Übertragung in eine von Maschinen, insbesondere Datenverarbeitungsanlagen verwendbare Sprache oder die Einspeisung in elektronische Systeme bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Verlags. Alle übrigen Rechte bleiben vorbehalten.

Tarife der Servicenummern

Für Anrufe aus dem deutschen Festnetz. Kosten aus dem Mobilfunknetz können abweichen.

0800 Kostenfrei. **01803** 9 Cent/Min.
01801 3,9 Cent/Min. **01805** 14 Cent/Min.
01802 6,0 Cent/Anruf **09001** Hier können Kosten von 49 bis 124 Cent/Min. entstehen.